Language in Social Interaction

Synchronic and Diachronic Perspectives

*edited by Urszula Okulska*

Advisory Board:

Piotr Cap (Łódź)

Anna Duszak (Warsaw)

Jacek Fisiak (Poznań)

Agnieszka Kiełkiewicz-Janowiak (Poznań)

Barbara Kryk-Kastovsky (Vienna)

Tomasz P. Krzeszowski (Warsaw)

Volume 1

Institute of Applied Linguistics, University of Warsaw

Urszula Okulska and Grzegorz Kowalski (eds.)

Discourse variation across communities,

cultures and times

Institute of Applied Linguistics, University of Warsaw

Warsaw 2008

© Copyright by Instytut Lingwistyki Stosowanej Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa 2008

ISBN 978-83-926459-8-6

Institute of Applied Linguistics

University of Warsaw

Browarna 8/10

00-311 Warsaw

Poland

http://www.ils.uw.edu.pl

Druk i oprawa: Zakład Graficzny Uniwersytetu Warszawskiego

Zam. 635/2008

**Table of contents**

**Part I: Introduction**

*Modern approaches to contemporary and historical*

*processes in discourse* 9

Urszula Okulska and Grzegorz Kowalski

**Part II: Genre evolution in the lives of discourse communities**

*Asymmetry in Polish paediatric consultations:*

*The influence of age and presence of a third party* 29

Karolina Stefaniak

*Authorial voice through modality choices*

*in academic e-discourse: A diachronic perspective* 59

Małgorzata Sokół

*Early English professional correspondence as*

*a socio-cultural practice. The case of the* directive letter 81

Urszula Okulska

*Dialogicity of Internet blogs* 123

Zuzanna Łopacińska

**Part III: Discourse varieties as snapshots of cultures and carriers of cultural change**

*‘Global metaphors’? On metaphors of European integration*

*in Polish, English and French* 157

Marta Falkowska

*Towards gender-equality in English, German and Polish*

*job titles. Strategies used in Internet job advertisements* 183

Dorota Stasiak

*Impoliteness strategies in the British and Polish television*

*quiz shows: “The Weakest Link” and “Najsłabsze Ogniwo”* 211

Małgorzata Błaszczak

*Implicitness and explicitness in high- and low-context cultures.*

*The example of American and Japanese interjections* 261

Karolina Serafin

*Rhetorical strategies of constructing the social*

*significance of anonymous decease in Polish* pożegnanie *texts* 299

Grzegorz Kowalski

*“[…] The red plague rid you*

*For learning me your language!”: The oppressive postcolonial*

*discourse of power and William Shakespeare’s The Tempest* 335

Joanna Sadowska